

# 比喻关系词 与比喻句式研究

李胜梅 著



科学出版社

# 比喻关系词 与比喻句式研究

李胜梅 著

科学出版社

北京

## 内 容 简 介

本书主要研究将本体和喻体联系起来的、表示比喻关系的词语及所构成的比喻句式。本书从比喻关系词最根本的词汇语义出发，从词汇学、句法学、修辞学、篇章语言学等角度同时展开分析，探讨与词汇语义相应的、受之影响或决定的句法功能、修辞功能、篇章特征、语用功能和语体特征，对所构成的相应比喻句式进行结构描写和功能阐述，同时思考比喻关系词与比喻句式之间的互动关系。全书从理论思考、专题研究、应用研究三个方面建构框架、展开论述。

本书可为汉语言文学等专业本科生汉语修辞学教学、硕博研究生比喻专题教学以及中小学语文教学提供富有新意和深度的参考，也可为对外汉语比喻关系词教学及比喻句式教学提供直接帮助，还有助于读者进行词典编纂、词典释义研究及比喻实践、文学鉴赏和评论。

### 图书在版编目 (CIP) 数据

比喻关系词与比喻句式研究/李胜梅著. —北京：科学出版社，2018.12

ISBN 978-7-03-057777-1

I. ①比… II. ①李… III. ①比喻-研究 IV. ①H15

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 126503 号

责任编辑：张 宁/责任校对：贾伟娟

责任印制：张欣秀/封面设计：铭轩堂

科学出版社 出版

北京东黄城根北街 16 号

邮政编码：100717

<http://www.sciencep.com>

北京虎彩文化传播有限公司 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经 销

\*



2018 年 12 月第 一 版 开本：720×1000mm B5

2018 年 12 月第一次印刷 印张：16

字数：300 000

定价：88.00 元

(如有印装质量问题，我社负责调换)

本书出版受到北京市支持中央在京高校共建项目资助

本书获得北京市社会科学基金项目（16YYB020）支持

# 序

比喻是一种历史悠久而又不断翻新的修辞方式。比如，李煜《虞美人》中的“问君能有几多愁，恰似一江春水向东流”，喻体的宏伟气势已经令人叹为观止；但是，他在《清平乐》中的“离恨恰如春草，更行更远还生”，则又别开生面：喻体“春草”的选择新颖别致得出人意表，直到抖出谜底“更行更远还生”，才让凝神屏息的读者长出了一口大气，继而拍案叫绝，大呼痛快过瘾。同样地，人们对于比喻的研究也是如此：一方面中外对比喻的探讨可以说是源远流长，比如墨翟（生卒年不详）在《墨子·小取》中已经对比喻下了定义——“辟也者，举也物而以明之也”，更不用说古希腊哲学家亚里士多德（Aristotle）在《修辞学》和《诗学》中多次提及隐喻（metaphor）的构成方式和修辞功能。另一方面，人们对比喻的认识和理论挖掘也在不断地推陈出新。比如，亚里士多德认为隐喻是一种用一个词替代另一个词来表达同一个意义的语言手段，两者属于一种对比关系。跟这种“对比论”不同，古罗马教育家昆体良（Marcus Fabius Quintilianus）提出了“替代论”：隐喻实际上是一种用一个词去替代另一个词的修辞现象。20世纪30年代，英国文学批评家理查兹（I. A. Richards）等人提出了解释隐喻的互动（interaction）理论：隐喻句通过将组成次要主词的一组“相关隐含”“映射”到主要主词上，使其产生隐喻意义。因此，隐喻是一种新意义创生的过程，是两个主词的词义相互作用的结果<sup>①</sup>。20世纪80年代，随着认知科学的兴起，对隐喻的本质和机制的认识有了根本性的进展。最为重要的一点是，Lakoff 和 Johnson（1980）认为：隐喻不只是一种语言表达方式，而且是一种思维方式和认知过程；就其本质而言，我们所赖以思想和行动的普通概念系统是隐喻性的<sup>②</sup>。当然，极端

<sup>①</sup> 束定芳. 2011. 试论现代隐喻学的研究目标、方法和任务[A]//束定芳. 隐喻与转喻研究[C]. 上海：上海外语教育出版社：4.

<sup>②</sup> Lakoff, G. & Johnson, M. 1980. *Metaphors We Live By* [M]. Chicago: The University of Chicago Press: 3-5, 153.

地认为所有的抽象思想都是隐喻性的也是根据不足的<sup>①</sup>。

反观汉语比喻的研究，其不仅在理论思考方面严重不足，而且在对比喻句的基本结构的描写方面也不够完善。比如，一般的修辞学著作都指出：比喻就是打比方，即用性质不同而有相似之处的乙事物（或道理）来比作甲事物（或道理）。比喻一般有三个构成要素：本体（被比的甲事物或道理）、喻体（作比的乙事物或道理）和比喻词（“像、是”等连接本体和喻体的词语）。按照这种比喻句的成分结构理论，在“春风像母亲的手一样温暖”中，“春风”就是本体、“母亲的手”就是喻体、“像……一样”就是比喻词；那么，其中有点题和支撑作用的“温暖”是什么成分呢？20世纪80年代初我查阅了手头的各种书籍都没有找到答案，于是就自作主张，把这种反映本体和喻体的相似点的语言成分称为共体<sup>②</sup>。其实，我所谓的“共体”就是国外修辞学著作上早已有之的“喻底”（ground）。他们用喻底表示“本体/目标”（tenor/target）或称“话题”（topic）跟“喻体”（vehicle/trigger）相似性的成分。也就是说，喻底揭示了把本体和喻体关联起来的概念基础和联想理据。

因此，比喻句基本的成分有本体、喻体、共体和比喻词四个，前三个是变量性的成分，后一个是常量性的成分（如“比喻、仿佛、属、呈”等等）。正是这个常量性的比喻词，构成了比喻句的骨架，或者说是比喻句的构式建造者（the builder of construction）。形象地说，比喻词好像是汽车的底盘，让本体、喻体和共体各就各位，一起构成一个形式上合格的比喻句。在现代汉语中，比喻词是多种多样的，并且它们具有不同的语法功能、比喻强度和比喻施为。这些问题，以前都没有得到充分的研究。现在，李胜梅教授积30年研究汉语修辞学、词汇学和语法学之功，集中研究将本体和喻体联系起来的、表示比喻关系的词语。考虑到表示比喻关系的，除了严格意义上的词的形式（即比喻关系词），还有一些大于词的语言成分，如短语、框式结构等（即比喻关系语），李教授在书中提出了“比喻关系词语”这一更加具有包容性的术语。她有意让“比喻关系词”“比喻关系语”“比喻关系词语”这三个术语各自所指范围明确、表达准确。围绕着“比喻关系词语”这一中心，李教授在书中详细地探讨了本体和喻体之间通过什么样的

<sup>①</sup> Pinker, S. 2007. *The Stuff of Thought: Language as a Window into Human Nature* [M]. New York: Penguin Groups, Viking Press; 史蒂芬·平克. 2015. 思想本质：语言是洞察人类天性之窗. 张旭红, 梅德明译. 杭州：浙江人民出版社：284-295.

<sup>②</sup> 袁毓林. 1986. 比喻结构的转换生成研究初探[J]. 杭州大学学报（哲学社会科学版），16(1): 42-51；北京大学中文系现代汉语教研室. 2012. 现代汉语（增订本）[M]. 北京：商务印书馆: 473.

词语形式联系起来，现代汉语比喻关系词究竟有哪些，所构成的比喻句式有什么特点等问题；她从比喻关系词最根本的词汇语义出发，从词汇学、句法学、修辞学、篇章语言学等角度同时展开分析，尽可能全面地探讨与词汇语义相应的、受之影响或决定的句法功能、修辞功能、篇章特征、语用功能和语体特征。此外，书中还着重讨论了面向对外汉语教学的比喻关系词研究、比喻关系词的义项及词典释义等问题。

李胜梅教授对比喻现象特别是“比喻的结构”的关注，已经整整30年了。该书主要从比喻关系词的词汇语义出发，分析其所构成的比喻句式和篇章结构等。我们期待着接下来她对比喻其他结构成分及汉语比喻结构其他问题的研究成果。有感于李教授的研究决心，在这里，我忍不住要向李教授和广大汉语修辞学研究者介绍一下古代文学研究者对于汉语诗歌中本体、喻体的选择的历史变迁和诗学特点的研究，以开阔我们的学术视野，挖掘和形成新的研究课题。

日本学者川合康三先生在《终南山的变容：中唐文学论集》第六章“李贺和比喻”中，讨论了比喻中本体和喻体取用自然物（包括自然界的山川草木等）还是人工物（包括各种人工制品，如金银珠玉和纺织品等）的问题，并且对自然物和人工物所代表的意义进行了阐释和生发<sup>①</sup>。张一南博士受此启发，通过调查中国古代诗歌中比喻的本体与喻体跟自然物与人工物的选用关系，提取出两种模式：①本体为人工物、喻体为自然物，如“麻衣如雪”（《诗经·曹风》），麻衣本为人工物，而被比喻为自然中的雪；②本体为自然物、喻体为人工物，如“余霞散成绮，澄江静如练”（谢朓《晚登三山还望京邑》），霞、江本为自然物，而被比喻为人工的绮、练。为了简单起见，前者可以称为“麻衣如雪”型，这是以自然物为诗性的标准；后者称为“澄江如练”型，这是以人工物为诗性的标准。经文本分析与数理统计，她发现比喻模式与诗歌风格、时代精神密切相关，从汉乐府至晚唐的诗歌史呈现出两种比喻模式的交替演进。这一演进过程与诗歌史中的表现与再现的交替演进过程基本吻合。具体地说，先秦晚唐这一时期，偏重于表现的包括《楚辞》《古诗十九首》和汉魏诗人（如阮籍），偏重于再现的包括南朝、元和晚唐诗人，能将表现与再现完美结合的包括《诗经》和汉乐府等作品以及建安和盛唐时期。她注意到，两种比喻模式的交替演进同表现与再现消长互补的规律存在密切的对应关系。偏重表现的时代，往往少用比喻，长于兴寄、直赋；表现与再现完美结合的时代，往往多用“麻衣如雪”型比喻；偏重再现的时代，

<sup>①</sup> 川合康三. 2007. 终南山的变容：中唐文学论集[M]. 刘维治, 张剑, 蒋寅译. 上海：上海古籍出版社: 320-346.

往往多用“澄江如练”型比喻。由此可以推知，比喻作为一种艺术手法，相对更适于再现，而不为长于表现的诗人所习用<sup>①</sup>。可喜的是，张博士还把这种研究思想和理路推广到研究北宋诗歌比喻模式的演进、流寓经历对诗人成长的作用等重大诗学问题<sup>②</sup>，取得了令学界瞩目的成绩。

可见，修辞学可以为文学研究提供分析工具；修辞学研究跟诗学研究相结合，是可以产生出富有创意的学术成果的。在此，我祝愿李胜梅教授今后在修辞学研究方面取得更大的成就。

袁毓林

2018年4月12日于京北橡树湾

① 张一南. 2012. 汉唐诗歌中两种比喻模式的交替演进[J]. 文学遗产, (1): 39-48.

② 张一南. 2013. 从比喻模式看流寓经历对诗人成长的作用[A]//张学松. 流寓文化与雷州半岛流寓文人研究[C]. 北京: 中国社会科学出版社: 27-44; 张一南. 2014. 北宋诗歌比喻模式的演进[J]. 云南大学学报(社会科学版), 13(2): 86-98.

# 前　　言

## (一)

本书所说的比喻关系词，指的是将本体和喻体联系起来的、表示比喻关系的词。根据这一界定所得到的具体研究对象，可能多数成员即为汉语修辞学所论“比喻词”，但也有一些可能是汉语修辞学术语“比喻词”没有涵盖的或汉语修辞学未曾关注的。

需要说明的是，作为修辞学术语的“比喻词”不同于作为词汇学术语的“比喻词”，本书讨论的对象是前者不是后者。为了与词汇学的术语“比喻词”相区别，为了避免出现歧义和误解，更为了突出这些词的本质特点，我们提出“比喻关系词”这一说法，尝试使用“比喻关系词”这个术语。我们还看到，表示比喻关系的，除了严格意义上的词的形式，还有一些大于词的语言成分，如短语、框式结构等，可以称为“比喻关系语”。这样，表示比喻关系的词和语，可以合起来称为“比喻关系词语”。希望我们所使用的“比喻关系词”“比喻关系语”“比喻关系词语”这三个术语能使所指范围更明确、表达更准确。还需要说明的是，“表示比喻关系”不同于“词的比喻义”，本书只讨论前者不讨论后者。

## (二)

本书探讨本体和喻体之间通过什么样的词语形式联系起来，现代汉语比喻关系词究竟有哪些，所构成的比喻句式有什么特点，比喻关系词与比喻句式之间的互动关系如何。我们从比喻关系词最根本的词汇语义出发，从词汇学、句法学、修辞学、篇章语言学等角度同时展开分析，尽可能全面地探讨与词汇语义相应的、受之影响或决定的句法功能、修辞功能、篇章特征、语用功能和语体特征。同时对所构成的相应比喻句式进行了结构描写功能阐述。全书同时思考比喻关系词与比喻句式之间的互动关系。全书从如下三个方面展开论述。

(1) 理论思考。包括四章：①绪论部分，介绍研究现状、选题背景和研究价值、研究理论和研究方法等；②现代汉语比喻关系词的个例梳理和类型划分；③比喻关系词的比喻强度；④比喻关系词与比喻标记及比喻施为。

(2) 专题研究。重点阐述表示比喻关系的动词。包括四章：①比喻关系词“比喻”，兼论“比喻”同义词群的元语言用法；②比喻关系词“仿佛”，兼论比喻关系词的多义性；③比喻关系词“属”，兼论比喻构式的多义性；④比喻关系词“呈”，兼论比喻关系词的语体特征和文体分布。

(3) 应用研究。重点探讨两个问题：①面向对外汉语教学的比喻关系词研究，以“仿佛”和“比喻”二词为例进行多角度考察；②比喻关系词的义项及词典释义问题，各章均有相关讨论。

### (三)

本书选择“表示比喻关系的词语”这样一个边缘性问题（词汇学、句法学、修辞学都曾经提及）、交叉地带的语言现象（词汇学、句法学、修辞学可以同时观察到）作为研究对象，缘由如下。

其一，词汇语义研究及比喻研究具有特殊的基础性和重要性。

多年从事现代汉语教学和科研，从事汉语国际教育，笔者深切认识到词汇语义研究所具有的基础性和重要性。对具体比喻关系词语的义项的描写，可丰富词汇语义学、词典释义的研究；通过描写比喻关系词的义项，可以揭示与之相关的句式语义、篇章、修辞、语体等方面的规律。

多年关注比喻，对比喻研究的基础性和重要性更有深切的体会。比喻研究的深化，既是语言使用者比喻实践的需要，也是语言学发展的需要。比喻是人类极其重要的、使用频率极高的言语表达手段，比喻研究成果可为使用者的比喻表达提供有效指导。比喻研究在语言学研究中的重要作用更是为语言学家们所公认。从修辞学的角度看，作为修辞格的比喻的研究是一个非常基础性的课题；从当前语言学理论的发展看，与汉语比喻研究密切相关的隐喻理论又是一个非常前沿的话题。由于比喻普遍存在于人类言语活动中，认知科学、自然语言处理等也非常关注比喻研究。比喻研究的任何新突破，都会在一定程度上推动语言本体研究和言语应用研究的共同发展。

可以说，比喻研究对修辞学、隐喻学、词汇语义学、语法学、语篇分析、对

外汉语教学、语用学、社会语言学、词典释义和辞书编纂、文学批评、认知科学、自然语言处理、语言哲学等，都既有理论意义也有实践应用价值。但是，从研究现状看，汉语比喻现象还有很多问题尚待探讨，就拿“表示比喻关系的词”来说，它作为一个特殊的词义类聚，既是词汇现象，也是修辞现象，还与句法现象、篇章现象有关，但学界关注不够，研究空间较大。

其二，笔者对词汇学、语法学、修辞学的跨界研究和理论结合有着浓厚兴趣。

1986 年我考取硕士研究生，学的是现代汉语专业修辞学方向，从大学高年级复习考研到三年读研，那段时间所培养起来的对修辞学及语篇分析的兴趣，一直保持到今天。所发表的论文，对修辞学和语篇分析的一些看法，得到了学界前辈和同行的赞许和肯定，鼓励我继续前行。我也非常注重在语法学（在北京大学做访问学者时学习现代汉语语法学）和词汇学（攻读博士学位期间，我的专业和方向是汉语言文字学专业现代汉语词汇学方向）方面加强基本功训练和前沿研究，提高自己的专业能力。

1988 年开始，我给中文系本科生上“现代汉语”和“修辞学”课。教学过程中发现跟比喻有关的说法很多，但缺乏系统性，我花了好几年时间去梳理比喻的类型和分类依据，进而思考比喻的结构成分和结构类型，写了五六篇小论文，1993 年《比喻的结构系统》在《修辞学习》上发表，后来关于比喻结构成分的其他几篇论文也陆续发表。再后来主持了与比喻有关的 4 个省（部）级课题，思考的问题主要集中在“比喻的结构”上，并由此论及比喻的其他问题。

回首来时路，我对比喻现象特别是“比喻的结构”的关注，已经 30 年了。本书是对比喻结构成分之一（比喻关系词）的专题研讨，主要从比喻关系词的词汇语义出发分析所构成的比喻句式和篇章结构等，算是一个阶段性的小结，期盼诸位有缘读者不吝赐教，指点我接下来更好地完成比喻其他结构成分及汉语比喻结构其他问题的系统探讨。

李胜梅

2018 年 1 月

# 目 录

序

前言

<b>第1章 绪论</b>	1
1.1 本书研究对象	1
1.2 相关研究简略回顾	3
1.3 研究理论和研究方法简述	14
1.4 本书研究内容和主要观点	18
<b>第2章 现代汉语比喻关系词的个例和类型</b>	26
2.1 “现代汉语比喻关系词”的个例成员	26
2.2 “现代汉语比喻关系词”的多角度分类	40
<b>第3章 比喻关系词的比喻强度</b>	75
3.1 表示外在形态相似或形态等同的比喻关系词语	76
3.2 表示性质相似的比喻关系词语	83
3.3 表示性质等同的比喻关系词语	84
3.4 表示性质差比的比喻关系词语	100
3.5 比喻关系词的比喻强度层次	103
3.6 关于“比喻的形似和神似”“比喻的相似度”	111
<b>第4章 比喻关系词“比喻”</b>	113
4.1 “比喻”“譬喻”“比方”“打比方”“比”等词的同与异	113
4.2 “比喻”与“比喻同义词群”的比喻标记作用	116
4.3 “比喻”一词的句法功能	119
4.4 “比喻”一词的修饰成分与比喻的评论方式	125
4.5 “比喻系列短语”的篇章性质和篇章功能	127
4.6 “比喻”这个词：面向对外汉语教学的多角度考察	128
4.7 “比喻”这个词的特点及其给研究者的启发	136
<b>第5章 比喻关系词“仿佛”</b>	138
5.1 “仿佛”的句法功能	138

5.2 表比喻的“仿佛”句 .....	146
5.3 “仿佛”的词典释义 .....	153
5.4 多义词“仿佛”：面向对外汉语教学的多角度考察 .....	155
5.5 比喻关系词“仿佛”的特点及其给研究者的启发 .....	163
<b>第6章 比喻关系词“属” .....</b>	<b>164</b>
6.1 相关研究简要回顾 .....	165
6.2 动词“属”及“属+宾语”结构 .....	167
6.3 “NP <sub>1</sub> +属+NP <sub>2</sub> ”句 .....	169
6.4 “NP <sub>1</sub> +是+属+NP <sub>2</sub> +的”句 .....	176
6.5 “属”字句与比喻 .....	184
6.6 比喻关系词“属”的特点及其给研究者的启发 .....	194
<b>第7章 比喻关系词“呈” *</b> .....	<b>197</b>
7.1 “呈”的义项 .....	198
7.2 “呈”字句的语义类型 .....	199
7.3 “呈宾结构”和“呈”字比喻句的修辞特点 .....	212
7.4 比喻关系词“呈”的特点及其给研究者的启发 .....	220
<b>第8章 比喻关系词与比喻标记及比喻施为*</b> .....	<b>221</b>
8.1 比喻表达的有标记形式及其类型 .....	221
8.2 四类比喻标记之间的区别和联系 .....	225
8.3 所标记比喻句的言语交际角色 .....	226
8.4 与比喻标记相关的比喻施为 .....	229
8.5 比喻标记的认知自觉和修辞自觉及比喻施为的语用自觉 .....	231
8.6 比喻标记和比喻施为的多种功能 .....	233
8.7 比喻关系词、比喻标记、比喻施为三者关系小结 .....	234
<b>参考文献 .....</b>	<b>235</b>
<b>后记 .....</b>	<b>240</b>

# 第1章 絮 论

## 1.1 本书研究对象

本书研究将本体和喻体联系起来的、表示比喻关系的词语及所构成的比喻句式。下面详细说明。

### 1.1.1 比喻词、比喻关系词、比喻关系词语

“比喻词”这个术语，修辞学用来指联系本体和喻体表示两者相似关系的词，也称“比喻语词”“喻词”。比如“像”，就是现代汉语中最典型的、最常用的表示比喻关系的词。陈望道（1932）在《修辞学发凡》<sup>①</sup>中称为“譬喻词语”，列举了常用的“好像”“如同”“仿佛”“一样”“犹”“若”“如”“似”等。其他讨论比喻的论著在谈及表示比喻关系的词语时也大都会提到这些词。而词汇学所论“比喻词”，指以比喻的方式构成的词，一般是复合词，如“龙眼、木耳、纸老虎、鸭舌帽”等。作为修辞学术语的“比喻词”不同于作为词汇学术语的“比喻词”，这两个“比喻词”，同音同形异义。本书讨论的对象是前者，不是后者。

为了与词汇学的术语“比喻词”相区别，避免出现歧义和误解，更为了突出这些词语的本质特点，本书提出“比喻关系词”这一说法，并尝试使用“比喻关系词”这个术语。具体行文中，为了用词简短，在不会产生歧义的情况下，有时也会按照汉语修辞学的习惯使用“比喻词”这个术语。

表示比喻关系的，除了严格意义上的词的形式，还有一些大于词的语言成分，如短语、框式结构等，可以称为“比喻关系语”。这样，表示比喻关系的词和语，也可以合起来称为“比喻关系词语”。

<sup>①</sup> 陈望道《修辞学发凡》，上海大江书铺1932年初版。本书所参考的版本为上海教育出版社1979年9月新1版，简称“《发凡》”，不再一一说明。注释格式为“《发凡》（第x页）”。

希望我们所使用的“比喻关系词”“比喻关系语”“比喻关系词语”这三个术语能使所指范围更明确、表达更准确。

我们按照汉语修辞学的一般理解，将比喻看作一种修辞现象，看作一种言语表达手法。比喻是运用联系和想象，“根据事物间的相似点，以甲事物来描写、说明乙事物的一种修辞方式和表现手法，同时，比喻也是一种思维形式”（李济中，1995：3）。因此，本书要做的就是描写那些把甲事物和乙事物联系起来的语言手段，并且是词语式的语言手段，即“比喻关系词语”。比喻关系词语将本体和喻体联系起来，这种联系有多种表现：有时它居于本体和喻体之间（如“张三是老狐狸”中的“是”），有时它重在引导出喻体（如“……就像那天上的云，空中的风，水中的浪”中的“像”，引导出后面的喻体，并且在句法上支配后者），有时它重在对喻体起标记作用（如“……皇帝似的”中的“似的”，附着在“皇帝”之后标示“皇帝”这个词是喻体）。

此外，有的分析英语比喻现象的论文，称 like、is 等词为“引导词”，分析英语语法现象的论文，也将引导定语从句(relative clause)的 that 和 wh-词称为“引导词”。“引导词”这个说法，带有临时性，表义宽泛，也容易产生歧义，不太适合用作术语，本书不采用。

### 1.1.2 “表示比喻关系”不同于“词的比喻义”

“表示比喻关系”和“词的比喻义”这两个说法与本书研究对象密切相关，也需要区分清楚。本书只讨论前者不讨论后者。修辞学所论“比喻词”（如“像”“好比”）可以将本体与喻体联系起来，其词义是“表示本体与喻体之间有比喻关系”，这一点，词汇学文献未见系统考察，语文词典也未见系统处理，本书将着力探讨。

词汇学所论“比喻词”的词义指的是“词的比喻义”，是一种引申义，是“词的比喻用法固定下来的意义”。从汉语修辞学的角度看，词汇学所谓“词的比喻义”，是一个词充当喻体后所产生的引申义，这个引申义不是临时性的而是固定下来的。这个问题，词汇学研究文献较多。《现代汉语词典》（简称“《现汉》”）释义时，对其作了系统处理：当所列义项为该词比喻义时，释义时特别说明“比喻……”。例如，“【心脏】①心②。②比喻中心或最重要的部分：首都北京是祖国的～ | 发动机是汽车的～。”（《现汉》第6版，第1448页）这类词条，《现汉》的释义用词、释义用句都有统一体例，并且有专用符号“◇”作标记。其凡

例中特别说明：“例中被释词是比喻用法的，前面加‘◇’。（释义中如已说明‘比喻……’，举例则不加‘◇’。）”像“心脏”这样有本义也有引申义，可以表示“心”也可以“比喻中心或最重要的部分”这样的词义现象[苏新春和赵翠阳（2001）对《现汉》（1983年版）作过统计，发现一共列有2488条比喻义]，本书不研究。但是词典释义时出现的这个动词“比喻”，与本书研究对象“表示比喻关系”有联系，我们会在相关章节讨论。

### 1.1.3 语料来源

本书语料主要来源于：①北京大学中国语言学研究中心（Center for Chinese Linguistics PKU）现代汉语语料库，简称CCL。②国家语委现代汉语语料库，简称“语委”。③北京语言大学HSK动态作文语料库，简称“HSK作文”。④北京语言大学语言研究所开发的“词语共现检索系统”。⑤北京语言大学BCC语料库，简称BCC。⑥学界广泛讨论过的典型例句，权威的词典和著作（如《现代汉语词典》、《现代汉语八百词》）中的例句，均注明具体出处。商务印书馆出版的《现代汉语词典》第5版、第6版，分别简称为“《现汉》（第5版）”“《现汉》（第6版）”。⑦少数例句根据笔者个人语感自拟，或是在日常生活中收集，或引自网络博文、网络新闻、百度搜索等，均一一注明“该例自拟”“网络例句”等。

## 1.2 相关研究简略回顾

本书首先探讨的问题是本体和喻体之间通过什么样的词语形式联系起来，同时探讨这些词语所构成的比喻句式有什么特点，比喻关系词语与比喻句式之间的互动关系如何等。这样的词语，现代汉语修辞学一般用“比喻词”称之，这是修辞学的一个常用术语、一个基本概念，但是长期以来并未得到深入的专题讨论。下面简要回顾相关领域研究历史和现状。

### 1.2.1 比喻研究简略回顾

#### 1.2.1.1 汉语修辞学的比喻研究

汉语各种修辞方式中，比喻最为引人关注。自宋代陈骙《文则》，现代唐钺《修辞格》、王易《修辞学通诠》、陈望道《修辞学发凡》，到当代张弓《现代汉

语修辞学》、吴士文《修辞格论析》及至新时期涌现出的大批修辞学论著，都对比喻作过探讨。专论比喻的著作有：袁晖《比喻》（1982）、李济中《比喻论析》（1995）、刘大为《比喻、近喻与自喻——辞格的认知性研究》（2001）、冯广艺《汉语比喻研究史》（2002）、盛若菁《比喻语义研究》（2006）、聂焱《比喻新论》（2009）等。仅《修辞学习》（《当代修辞学》）1982 创刊以来至 2016 年刊登研究比喻（及隐喻）的论文 200 余篇，具体说来，篇名中含有“比喻”一词的有 89 篇，含有“隐喻”一词的有 61 篇，含有“×喻”（“转喻”“博喻”“喻体”等）的有 52 篇。2017 年 9 月 11 日中国知网查询，篇名中含有“比喻”的有 4754 条查询结果，篇名中含有“隐喻”的有 19 185 条查询结果，实可谓“成千上万”；全文提及“比喻”（84 万余条）和“隐喻”（34 万余条）的更多。比喻是古代学者最先论述的语言现象之一。《墨子·小取》中云：“辟也者，举也物而以明之也。”“辟”即“比喻”，“就是用别的事物来说明所要表达的事物或道理。这是我国最早对比喻作的解释”（李济中，1995：2）。陈骙《文则》代表了古代比喻理论的最高水平，将比喻分为十类（直喻、隐喻、类喻、诘喻、对喻、博喻、简喻、详喻、引喻、虚喻），已注意到比喻的几个特殊用词和句式，这是非常难得的。“中国古代的比喻理论是一种功能学说”，“并不是从纯语言结构形式入手的，所以我们在中国古代的比喻理论中看不到像现代学者的‘本体+比喻词+喻体’这一类的说法”（冯广艺，2002：2）。

比喻是现代汉语修辞学论述最多的修辞现象。“从原先注意外部功能论述比喻转向将外部功能和内在形式有机地结合在一起的研究，是现代比喻理论的鲜明特色。”（冯广艺，2002：4）《发凡》专节论述了“譬喻”的定义、要素、成分、类型、存在条件、要点、级别等，其关于比喻的分类及比喻“三个要素”和“三个成分”的说法影响较大，对比喻结构的朴素解析思路值得后人借鉴。王希杰（1987）借鉴转换生成语言学理论，运用演绎法，得出结论：比喻的深层结构由四个要素构成，即本体、喻体、相异点、似同点。21 世纪以前汉语修辞学界的比喻研究，冯广艺（2002）已作全面梳理。

现代汉语修辞学对比喻的研究，主要集中在对比喻运用规律的探讨。而现代汉语语法学和词汇学对与比喻相关的词汇现象和句法现象的关注，侧重于静态的描写。若将两者结合，比如，将比喻的词语标记和句法结构与比喻的语义表达和运用现象结合起来，借鉴汉语本体研究的成熟理论和方法去系统描写比喻的结构成分并深入阐释比喻各结构成分的语义和语用问题，或许是一种富有创新意义的尝试。